

МѢСЯЦА ДЕКЕМВРІА,
ВЪ КЪ-И ДЕНЬ.

ПАМЯТЬ СЪАГО
БЛАГОВЕРНАГО
ДЕСПОТА
СРБСКАГО

ГЮРЬГА*1 [БРАНКОВИЧА].*2



МЕСЕЦА ДЕЦЕМБРА,
У 24-ТИ ДАН.

(С)ПОМЕН СВЕТОГ
БЛАГОВЕРНОГ
ДЕСПОТА
СРБСКОГ

ЂУРЂА [БРАНКОВИЧА].

Тропарь, глас ѿ:

Православіа поборника
непоколебимаго, * и
христіанскаго вѣтязьшества
представителя и зрѣднаго, *
деспота србскаго гюрьга
блгочтиваго: * Образъ владѣтелей
блгоправительствующихъ, * и
подобника самодержцевъ
правовѣрствующихъ, * на захожденіи
србскаго славнодержавіа, * вѣнци
пѣсенными днесь оувѣзѣмъ * ѿкъ
бголюбца и очетволюбца
искренняго.

1* деспотово име Ђурађ или Ђурђе је понарођена (србизована) варијанта имена Георгије, Ђорђе [Γεώργιος, Georg, Γεώργιј], које имамо и код осталих народа, а код других словенских као: Јури(й), Јурај и сл. У цсл га дајемо исписано онако како смо нашли на његовом мозаику рађеном по старијој фресци, одн. минијатури: Гюрьгъ.

2* понегде се назива Вуковићем, по имену свога оца; исто као што се деспот Стеван назива Лазаревићем.

Тропар, глас 8:*3

Православља бранитеља
непоколебивога, * и
витештва хришћанскога
представника изврснога, *
деспота Србскога Ђурђа
благочестивога; * образ[ац]
владарѣ добро управљајућих *
и подобника самодржацѣ
прав[илн]о верујућих, * на
заласку славе Србске државе; *
венцима песменим данас
исплетимо, * као Богољуб(ц)а и
родољуб(ц)а*4 искренога.

3* идеју за тропар добио 3. нов. 2019. г. за време причастена недељне Литургије у Цркви св. јев. и ап. Марка, у Београду, записао на смартфон, а по доласку кући разрадио. Минимално доредигован 5. јуна 2020. г. а финализован 15. дец. 2021. г.

4* буквални превод би био: љубитеља отаџбине / отаџбинољубца, али се у савременом српском језику за то одомаћио приближан израз: родољуб(ац).

Кондак, глас 5*

Рз пáмáти бѣговѣрнаго и
хрѣтолюбѣваго, * дѣспота
сѣрвскаго гюрьга бѣгочѣтѣваго: *
монашествоващихъ оукрѣпитѣла и
сиротствоващихъ снабдѣватѣла, *
бѣдствоващихъ оутѣшитѣла и
ялчущихъ [пре]питатѣла: *
собрáвшиа днѣсь, ☩!
соотѣственницы, * прїидїте,
возбѣгодаримъ возставьшаго
намъ того бѣга, и возопїимъ: *
Рáдѣиса, гюрьге, дѣспоте
бѣговѣнчáнне.

Кондак, глас 3:

О (с)помену благоверног и
Христолюбивог, * деспота
Србског Ђурђа благочестивог; *
монахујућух укрепитеља и
сиротујућих опскрбитеља, *
бедних утешитеља и гладних
[пре]хранитеља; * сабрав(ши) се
данас, о! саотачаственици,
ходите, * заблагодаримо Богу
који нам га подиже, и
ускликнимо: * **Р**адуј се, Ђурђе,
деспоте боговенчани.



* завршетак Кондака измењен (дописан) 19. нов. 2021. г. због усаображавања са завршним хајретизмом Икоса.